



# INITIATION au PICARD

## Séance 4

**Objectifs :** Découvrir ce qu'est la langue picarde, réinvestir les changements linguistiques récurrents entre le français et le picard réinvestir des tournures syntaxiques à travers des chansons, Enrichir sa culture personnelle. Faire un bilan des acquis durant cette initiation.

**Durée :** 45 minutes

### Matériel :

- le diaporama sur le vocabulaire de l'école sous forme de vidéo (cf annexe 1)
- le diaporama avec les dialogues sur le vocabulaire de l'école sous forme de vidéo (cf annexe 2)
- documents pour le jeu du sac (cf annexes 3 et 4)

## Déroulé séance

### 1/Début de séance : Se saluer en picard

- question : « Bonjour chés éfants ; cha vo-ti ? »
- réponse : « Bonjour maristresse ; cha vo »

Faire de même avec l'enseignant de la classe et les adultes présents (AHEH, Service civique)

## **2/Rappel collectif de la séance précédente :**

-installer le rituel avec cette phrase :

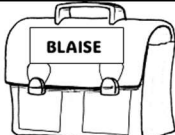
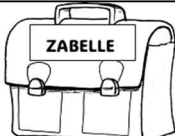
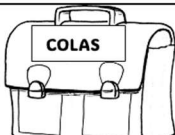
Version Nord : « quo qu'os avons fait l'darin keup ? » [ko ko z'avon fé l' darin keu] (qu'avons-nous fait la dernière fois ?)

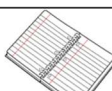
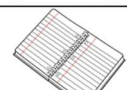
Version Sud : « quoé qu'os avons fait l'darin keup ? » [kwé ko z'avon fé l' darin keu]

-réponses attendues : le vocabulaire de l'école, la chanson du tiot nom, le vocabulaire des animaux, les astuces du Picard.

## **3/ Activité sur le vocabulaire de l'école (cf annexes 1 à 4) :**

- ➔ Rebrasser le vocabulaire de l'école à l'aide du diaporama (annexe 1) ou du matériel des élèves de la classe en montrant et en demandant : « quo qu'ch'est ? »
- ➔ Expliquer les consignes de l'activité du jeu du sac : Écouter plusieurs le diaporama annexe 2 « din s'carnasse, Blaise i o ... »
- ➔ Distribuer le matériel nécessaire (annexes 3 et 4) : les étiquettes « matériel » à coller dans les sacs dessinés correspondants à chaque avatar.

|                                                                                   |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

#### **4/ Verbalisation des élèves**

Avec les étiquettes du jeu qui restent, demander aux élèves de choisir eux aussi. 4 étiquettes qu'ils mettraient dans leur sac et leur proposer le squelette de la phrase à compléter avec le vocabulaire découvert.

« Din m'carnasse, i o \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ et pi  
\_\_\_\_\_ » (faire verbaliser plusieurs élèves)

#### **5/ chantons ensemble !**

Réécoute de la chanson du tiot nom

Faire réécouter la chanson, reprendre la fiche avec les paroles et la chanter en sollicitant les élèves à la chanter aussi.

#### **6/ Fin de séance :**

- Merci aux élèves + marister, ch'est l'momint d'es dire adé.